

# Cat® 631

## كاشطة الجرار بعجل



منذ عام ١٩٦٠، كانت عائلة كاشطات الجرارات بعجل 631 ماكينة مميزة لشركة Caterpillar ويظل الإصدار الحالي من ماكينة 631 متوافقاً مع خصائصه الأصلية – فلقد تم تصميمه مع وضع القوة والمتانة في الاعتبار لأعمال اليوم والمستقبل. وبغض النظر عن مدى صعوبة المهمة بالنسبة لمشروع التشييد أو التعدين، فإن الموديل 631 يحقق نتائج ماهرة بفضل القدرة على التحميل والتفريغ أثناء التشغيل بمدد دورات سريعة في أي موقع لنقل التربة في جميع أنحاء العالم. ويتيح محركه الفردي تخفيض تكاليف التشغيل في الاستخدامات وتقليل مقاومة التدرج، مما يسمح بتحقيق إنتاجية عالية بأقل تكلفة للطن.

### تحقيق إنتاجية أكبر

- يتيح نظام التحكم الإلكتروني المتقدم في الإنتاجية (APECS) للمحرك وناقل الحركة التواصل على مستوى عالٍ. ويتيح هذا الاتصال للماكينة الاستفادة بشكل أفضل من القوة وعزم الدوران اللذين ينتجهما المحرك. والنتيجة النهائية هي نقل المزيد من المواد.
- استخدم نظام التحكم في السرعة الأرضية لضبط السرعة القصوى المرغوبة، وستحدد الماكينة الترس الذي يعمل بشكل أفضل بالنسبة للمحرك وناقل الحركة، مما يحقق حرقاً أقل للوقود.
- تتيح ميزة حد سرعة الماكينة للماكينة الحفاظ على سرعة قصوى محددة بدلاً من الاعتماد على محدد الترس الأقصى.
- تساعد تقنية التوقف التلقائي على تشغيل ناقل الحركة بسرعة على درجة حرارة التشغيل عند بدء التشغيل في ظل عمل الماكينة في منطقة ذات أجواء باردة.
- تُعد أداة Cat® Payload للكاشطات أحد حلول نقل التربة للحصول على الحمولة الصافية المثالية وضمان كفاءة موقع العمل. تقوم Cat Payload بقياس الوزن أثناء الحركة باستخدام ضغط أسطوانة رفع الحوض أثناء مقطع النقل مع الحمل. تم تحسين أداة Cat Payload لاستخدامها مع نظام Sequence Assist، ما يتيح زيادة الإنتاجية مع تقليل مجهود المشغل.
- تعزيز الإنتاجية من خلال استخدام Cat Payload مع Sequence Assist.

### العمل بمنتهى الراحة

- يمكنك تقليل ما يصل إلى ١٤ أمراً فردياً للمشغل لكل دورة باستخدام تقنية Sequence Assist.
- يمكن التوجيه بمجهود أقل بفضل نظام التوجيه عالي الضغط ذي التصميم الجديد.
- استمتع بالتحسينات الداخلية وبيئة عمل أكثر راحة بفضل الكابينة الأكبر من كابينة السلسلة G بنسبة ٢١٪.
- تساعد أدوات التحكم المريحة والبسيطة على زيادة تركيز المشغلين على المهام التي يضطلعون بها.
- حافظ على درجة الحرارة المطلوبة للكابينة باستخدام أداة التحكم التلقائي في درجة الحرارة.

### تصميم للأمان

- يمكنك تعزيز وعي المشغل بمحيط الموقع باستخدام نظام رؤية منطقة العمل (WAVS).
- يمكنك الدخول إلى الكابينة والخروج منها بشكل أسهل مع نظام سلم الوصول الكهربائي الجديد (ملحق اختياري).
- يوفر مؤشر حزام المقعد القياسي تنبيهات مرئية وصوتية في حالة عدم استخدام حزام المقعد.
- تتيح وصلة الجر المتقدمة لوصلة الجر المزودة بوسادة منع شوط النهاية من خلال التنبيه بحالات شوط النهاية وإدارة معدل التخميد، مما يؤدي إلى تقليل الحاجة لصيانة وصلة الجر، وتحسين تجربة قيادة المشغل في الظروف القاسية.
- يمكن بسهولة الوصول إلى خزان الوقود وفلتر الوقود وفلتر زيت المحرك وتغيير زيت المحرك وتصريف المياه من مستوى الأرض.

## سهولة التشغيل

- تتميز الكابينة الفسيحة بأدوات تحكم سهلة وبديهية وبرؤية ممتازة. توفر الكابينة بيئة عمل مريحة لضمان التشغيل الفعال طوال اليوم.
- يقلل نظام تعليق المقعد المزود بخاصية الإدارة المتقدمة للقيادة (ARM) من Cat حركة الشوط النهائي لأسطوانة التحميل لتحقيق قيادة أكثر سلاسة.
- تقوم خاصية الحماية من السرعة الزائدة للمحرك بالعمل تلقائيًا مع عدم وجود تدخل من المشغل عندما تكون الماكينة في الترس الثامن. وتساعد الماكينة على إبطاء سرعة الماكينة عن طريق إلغاء أمر الخانق وتشغيل فرامل ضغط المحرك.

## تقنيات CAT متكاملة

- مراقبة العمليات في مواقع العمل وإدارتها وتحسينها.
- حقق أعمال التسوية المستهدفة بشكل أسرع وبدقة أعلى بفضل تقنيات Cat Grade. وذلك يتيح للمشغل إنهاء المهام بأقل مجهود ممكن وبأشواط أقل، وهو ما يوفر الوقت ويساعد في زيادة الأرباح.
- يقوم نظام Product Link™ بتجميع بيانات الماكينة التي يمكن عرضها عبر الإنترنت من خلال تطبيقات الويب وتطبيقات الأجهزة الجوال (ملحقة اختيارية).
- يمكن الوصول إلى المعلومات في أي وقت ومن أي مكان باستخدام تطبيق VisionLink® ويمكن استخدامها لاتخاذ قرارات مدروسة لتحسين الإنتاجية، وخفض التكاليف، وتسهيل عملية الصيانة، وتحسين مستويات السلامة والأمان في مواقع العمل.
- يمكنك تصدير منحنى التعلم للمشغلين غير المتمرسين عن طريق نظام Sequence Assist ونظام Load Assist (مشمولاً في ملحقة Cat Grade).

## كفاءة التنفيذ

- تساعد المروحة الهيدروليكية الجديدة للجرار التي تعمل عند الطلب على تقليل استهلاك الوقود.
- يؤدي استخدام وقاءات التدفق الزائد لذراع السحب إلى إبعاد المواد عن الحوض، مما يؤدي إلى احتجاز المواد بين أذرع السحب وجوانب الحوض.
- يضمن نظام Cat Grade (ملحقة اختيارية) بمنتهى الذكاء عدم قيام الماكينة بالقطع لأقل من درجة التسوية المطلوبة في منطقة القطع أو زيادة التعبنة في منطقة التعبنة.



## المواصفات الفنية

ساعات إعادة التعبئة للخدمة	
المجموعة التفاضلية	١٥٣,٠ لتر ٤٠,٤١ جالونًا
مجموعة الإدارة النهائية (كل مجموعة)	٣٣,٠ لترًا ٨,٧١ جالونات
العجلات الخلفية (كل مجموعة)	٩,٠ لترات ٢,٣٧ جالون
علبة المرافق	٥٢,٠ لترًا ١٣,٧ جالونًا
نظام ناقل الحركة	١١٠,٠ لترًا ٢٩,٠ جالونًا
نظام التبريد	٧١,٠ لترًا ١٨,٧٥ جالونًا
خزان الوقود	٨٧٤,٠ لتر ٢٣١,٠ جالون
النظام الهيدروليكي	١٤٢,٠ لتر ٣٧,٥ جالونًا
سائل عادم النيزل (DEF)*	٣٠,٥ لترًا ٨,٠ جالونات
سائل غاسلة الزجاج الأمامي	٥,٠ لتر ١,٣ جالون

\*عندما تكون الماكينة مزودة بذلك.

مقاييس الالتزام بمعايير السلامة	
هيكل الحماية من الانقلاب (ROPS)	ISO 3471:2008 لما يصل إلى ٢١٢٨٢ كجم (٤٦٩١٩ رطل)
هيكل الحماية من الأجسام المتساقطة (FOPS)	ISO 3449:2005 المستوى II
الفرامل	ISO 3450:2011
نظام التوجيه	ISO 5010:2019
حزام مقعد	وفقًا للمعيار ISO 6683:2005, SAE J386
إنذار الرجوع للخلف	ISO 9533:2010

مدد دورة المعدّة	
رفع الحوض	٣,٥ ثوانٍ
إنزال الحوض	٣,٥ ثوانٍ
رفع الوقاء	٤,٠ ثوانٍ
إنزال الوقاء	٣,٨ ثوانٍ
تمديد الطارد	٨,٥ ثوانٍ
سحب الطارد	٨,٥ ثوانٍ
رفع الدلو	١,٥ ثانية
خفض الدلو	٢,١ ثانية

## الصوت

- مستوى طاقة الصوت الخارجي للماكينة القياسية (ISO 6395:2008) هو ١١٦ ديسيبل (A).
- مستوى ضغط الصوت الداخلي للماكينة القياسية (ISO 6396:2008) يبلغ ٧٩ ديسيبل (A).

## مكيف الهواء

يحتوي نظام تكييف الهواء بهذه الماكينة على وسيط التبريد R134a أو R1234yf المكون من غاز مفلور يؤدي للاحتباس الحراري. ارجع إلى ملصق الماكينة للتعرف على نوع الغاز.

- إذا كانت الماكينة مزودة بوسيط التبريد R134a (دليل الاحتباس الحراري = ١٤٣٠)، فهذا يعني أن النظام يحتوي على ١,٩ كجم (٤,٢ أرطال) من وسيط التبريد الذي يعادل ٢,٧١ طن متري (٢,٦٧٤ أطنان) من غاز ثاني أكسيد الكربون CO<sub>2</sub>.
- إذا كانت الماكينة مزودة بالمبرد R1234yf (دليل الاحتباس الحراري = ٠,٥٠١)، فهذا يعني أن النظام يحتوي على ١,٨٥ كجم (٤,١ رطل) من وسيط التبريد الذي يعادل ٠,٠٠١ طن متري (٠,٠٠١ طن) من غاز ثاني أكسيد الكربون CO<sub>2</sub>.

AAHQ3573-02 (07-2025)  
 AAHQ3573-01 يحل محل  
 رقم التصنيع: 11A  
 (Global, excluding Japan)

المحرك	
موديل المحرك: الجرار	Cat® C18
سرعة المحرك المقدر: الجرار	١٩٠٠ دورة في الدقيقة
قدرة المحرك (ISO 14396:2002)	٤٢٥ كيلووات hp ٥٧٠

• يفي بمعايير الانبعاثات البرازيلية MAR-1، والمعايير المكافئة لمعايير وكالة حماية البيئة (EPA) الأمريكية من المستوى ٣ ومعايير الاتحاد الأوروبي من المرحلة IIIA. يفي بمعايير الأمم المتحدة ECE R96 من المرحلة IIIA، والمعايير المكافئة لمعايير وكالة حماية البيئة (EPA) الأمريكية من المستوى ٣ ومعايير الاتحاد الأوروبي من المرحلة IIIA.

البيانات العامة	
العرض الإجمالي	٣,٩٤ م ١٢ قدمًا و ١١ بوصة
الارتفاع الإجمالي للشحن	٣,٨٩ م ١٢ قدمًا و ٩ بوصات
سعة الكاشطة:	
في حالة الخفض	١٨,٣ م ٢٤,٠ ياردة
في حال التكديس	٢٦,٠ م ٣٤,٠ ياردة
الحمل المقدر	٣٧٢٠٠ كجم ٨٢٢٠٠ رطل
عرض القطع	٣٧,٢ طنًا متريًا ٤١,١ طنًا
أقصى عمق للقطع	٣,٥١ م ١٧ قدمًا و ٧ بوصات
الحد الأقصى لعمق الانتشار	٤٥٠ مم ١٢,٤ بوصة
أعلى سرعة (محملة)	٥٣٥ مم ٢١,١ بوصة
عرض الدوران من الحاجز إلى الحاجز بنسبة ١٨٠ درجة	٥٥,٨ كم/ساعة ٣٤,٧ ميلًا/الساعة
الإطارات:	١٢,٢٣ م ٤٠ قدمًا و ٢ بوصة
مجموعة إدارة الجرار الكاشطة	37.25R35**E3 37.25R35**E3

عدم الدفع-السحب	
الوزن أثناء التشغيل (فارغة)	٤٦٦٠٠ كجم ١٠٢٧٥٠ رطل
الطول الإجمالي	١٥,٠٤ م ٤٩ قدمًا و ٤ بوصات

السحب بالدفع	
الوزن أثناء التشغيل (فارغة)	٤٨٢٧٥ كجم ١٠٦٤٣٠ رطل
الطول الكلي (مع خفض الدلو)	١٦,٦٤ م ٥٤ قدمًا و ٧ بوصات

ناقل الحركة					
السرعة	كم/س	ميل/الساعة	السرعة	كم/س	ميل/الساعة
أمامي ١	٥,٥	٣,٤	أمامي ٦	٣٠,٦	١٩,٠
أمامي ٢	١٠,٠	٦,٢	أمامي ٧	٤١,٤	٢٥,٧
أمامي ٣	١٢,٤	٧,٧	أمامي ٨	٥٥,٨	٣٤,٧
أمامي ٤	١٦,٩	١٠,٥	خلفية ١	٩,٩	٦,٢
أمامي ٥	٢٢,٧	١٤,١			

